

— febr. 23.

Nyilatkozat. Nemthy József Gál-szécsről — a „Felsőmagyarországi Hírlap” legutóbbi számának híradásával szemben — annak a kijelentésére kérte fel lapunkat, hogy ő a nemzeti munkapártnak folyó hó 19-én Budapesten tartott alakuló gyűlésén részt nem vett, mivel nem foglalkozik politikával, de ha azzal foglalkoznék is, kijelenti, hogy akkor se a Justh-pártban folytatna politikai tevékenységet.

Kassaiak gróf Andrássyért. Kassa város legelőkelőbb vezető politikusi körében mozgalom indult meg, hogy a város képviselői mandátumát a jövő választás alkalmából ismét Andrássy Gyula grófnak ajánlják fel.

Választási mozgalom. A nagymihályi kerület jelenlegi orsz. képviselője, Czibur Bertalan kijelentette választói előtt, hogy többé nem vállal mandátumot. E kijelentés folytán Szentiványi László málcai nagybirtokos legközelebb értekezletre hívja meg a kerület választó polgárságát.

Jegyzők állásfoglalása. Az orsz. központi jegyzői egyesület elnöke Uszky Bálint folyó hó 19-én tisztelettel a miniszterelnöknel s egyben bejelentette az újonnan alakult kormány-pártba való belépését.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS

(**Fegyelmileg elítélt községi bíró.** A sátoraljaujhelyi járás főszolgabírája Csizmadia István Nagybári község bíráját hivatali mulasztások s szabálytalanságok miatt 30 korona pénzbüntetéssel büntette.

(**A polgármesteri állás betöltése.** Most, miután dr. Reichard Salamon polgármesternek állásáról való lemondása befejezett ténynyé vált s már csak a polgármesteri állás betöltését célzó pályázatnak kiírása van hátra: Sátoraljaujhely város közönségét újból méltán foglalkoztatja azon kérdés, hogy ki fog belépni Reichard Salamon dr. lemondott polgármester örökébe. A város közérdeke mindenestre azt kívánja, hogy ez a kérdés hosszas vajudása után most már mindenesetre úgy oldassék meg, hogy a

fütyül? Zordakat, mint az élet. Csak elcsendesedne már szívem zugása, lelkem vajudása! Csend, nyugalmas csend után vágyom: öregségre vagy halálra.

Apr. 13.

Te, te mondd Tincsim! Te, ki a nagy világban, zajos társaságban sok emberrel érintkezel s kiveszed a gyakorlati életből részed. Ki reális vagy, mint a férfi, ideális, mint a szerelmes asszony; te mondd: oly neveltséges figura vagyok-e, mint az az ijesztő, vén asszony (a költő művében) ki serdülő ifju arcát simogatja szerelmesen? Mondd? Akkor elfojtom, leküzdöm rajongó szerelmem, ha életem árán is! Nézd, nagy lelki megnyugvással olvasom 45 éves hercegnők szerelmi kalandjait. Mosolyogva számolok: Levonok belőle tizenötöt és marad a 30 esztendőm. Hát oly szegényen, oly neveltséges 30 évvel szeretni?

Kitomboltam fájdalmim, kisírtam bánatom, kisóhajtám panaszim, hát újból kitérom lelkem a remény csábító lehetetlenség s beszívom biztatását: holnap!

Apr. 14.

Azzal a csüggedt gondolattal tettem fáradt testem, lankadt lelkem

bekövetkezendő új választás során olyan polgármestert kapjunk, akinek megválasztása nem fenyegeti újabb polgármester-válsággal a várost. Ennek a fontos, nagy horderejű kérdésnek szerencsés megoldását sürgeti a városi adminisztráció zavartalan menete biztosításának érdeke is, melyre a bizonytalanság s az ideiglenes jellegű tarthatlan helyzet nagy mértékben hat zavarólag. És épen azért nem indokolatlanul foglalkozik a város közönsége a polgármester-választás kérdésével, mikor érhető érdeklődéssel fordul azok személye felé, kik esetleg részt fognak venni a pályázatban. A pályázat azonban nem hogy lezárva, de még kiírva sines és így teljesen tájékoztatlanok vagyunk még abban a kérdésben, hogy kik lesznek azok, akik a megüresedett polgármesteri állásra pályázni fognak. Utolsó percben is jöhet e tekintetben valami nem várt meglepetés. Ez ügyvel kapcsolatban tehát egyelőre csak annyit közölhetünk, hogy dr. Bánóczy Kálmán főispáni titkár, dr. Csizy Béla ügyvéd s Farkas Andor h. polgármester azok, akiknek nevét a köz-hír, mint olyanokét emlegeti, akik a polgármesteri állás betöltésére legközelebb kiírandó pályázatban részt fognak venni.

(**Az új adótörvények.** A felosztás előtt álló parlament által megalkotott új adótörvények életbeléptetése ellen újabban széleskörű mozgalom indult meg. Az új adótörvények közül ugyanis eddig csak a föld- és házadó törvények léptek életbe, míg a legfontosabbak, a kereseti- és jövedelmi adók megváltoztatására vonatkozók csak 1911. január elsején lépnek életbe. Lehetséges, hogy ha a parlament munkaképessége oly időben beállhat, midőn a szentesített előző törvények életbeléptetését új törvények alkotásával ellehet odázni, az életbeléptetés 1911. január elsejével nem következik be. Ehez az eshetőséghez azonban kevés reményt fűzhetnek az elodázás hívei, mert igen nagy kérdés, hogy a nyár utója felé egybegyűlő parlament a legelsőrendű tárgyaknak, az idemnitás és 1910. évi állam költségvetésnek letárgyalása mellett fog-e annyi idővel rendelkezni, hogy az adótörvények életbeléptetését elhalasztása tekintetében is újabb törvényeket alkothasson.

Morfeusz karjaiba, hogy: meddig még? Minek még? Nem volna-e jobb, ha ma volna utolsó estém, ha nem kellene többé küzdelemre felkelni? Hadd virradjon másnak, nekem pedig legyen meg lelki békességem! De reggel lett újra és a nagy költővel mondom: „Wieder glänzt es überal! Wieder singt die Nachtigal.“

Nem élhet a szív remény nélkül Tincsim. Tátong utána epedve. Szívja, issza, kortyokban nyeli, kérdőzik rajta s újra keresi, szimatolja, ha elhagyta percekre. Mint a csecsemő, mikor mit sem tudva, mohó ajkait tátongva mozgatja emelő után.

Adj harmatot az érett kalásznak s tartja magát egyenesen a legnagyobb hőségben. Elviseli a nap égető tüzeit, a zivatar dühöngését. Adj reményt a szívnek és mintegy megerősödve emelkedik fel acél erővel újabb küzdelemre.

Ablakaimon bemosolygó napsugaram azt suttogja: Ne csak magadért élj! Mily éltető öröm, ha szeretteid boldogak! Akkor reád gondolkodok, részedre szépeket remélek, megnyugszom és fejem rezignáltan lekönyítva bóbiskolom: Időm lejárt. Életem reménye: megnyugvás.

(Folyt. köv.)

HIREK.

Szenzációs öngyilkosság.

Egy eldobott élet.

Öngyilkos bankkönyvelő.

— febr. 23.

Sátoraljaujhelyben folyó hó 22-én délután két óra tájban egy izgalmatkeltő, megdöbbentő öngyilkosságnak híre futott széjjel.

Arról a tragodiáról beszélt a hír, hogy egy fiatal bankkönyvelő, a „Sátoraljaujhelyi Takarékpénztár” egyik tisztviselője meglötte magát s nyomban meghalt.

Az eleinte kételkedéssel s nagy meglepetéssel fogadott hír valóban, ténynek bizonyult s hogy a szerkesztői keddi napnak eseménye legyen: eldőrdült a fiatal, 29 éves bankintézeti tisztviselő pisztolya, mely véget vetett egy meginduló karriernek.

A legdrágább kincset, a mindenki által gond nélkül őrzött isteni adományt: az életet dobta el magától a fiatal ember s az eset annál szenzációt-keltőbb, annál rejtelmesebb, mert az öngyilkosság oka, mely a fiatal embert a tette rávitte — úgy látszik — örökre titok marad a nagy nyilvánosság számára.

Senkitől nem bucsuzva, egyetlen levél hátrahagyása nélkül hagyta itt az életet a fiatal könyvelő anélkül, hogy csak valaki is tudta, sejtette volna, hogy lelkében, — valószínűleg hosszas érzelmetusa után — egy iszonyatos elhatározás él: a halálnak vágya.

A város közönsége megdöbbennéssel s az öngyilkos családja iránt érzett mély részvétellel fogadta a titokzatos öngyilkosság híreit, mely izgalomba hozta az egész város közönségét.

Az öngyilkosság részleteiről a következő tudósításunkban számolunk be:

Az öngyilkos fiatal könyvelő: Lefkovicz Jakab, ki fia Lefkovicz Mór sátoraljaujhelyi lakosnak, az u. n. „Oroszlán” koresma tulajdonosának, 29 éves fiatal ember volt, ki elvégezve kereskedelmi iskolai tanulmányait: nem régebben a „Sátoraljaujhelyi Takarékpénztár” tisztviselője lett.

Folyó hó 22-ikén délelőtt nem jelent meg a bankban s csak délután fél két óra tájban látták az utcán, amint gondolkozva a bank felé haladt. A bankba érve, bement az igazgatói szobába, melynek divánjára ülve elővette revolverét s azzal száján keresztül az agyába lött.

Háromnegyed két óra tájban Görgey Lajos pénzügyi tisztviselő jelent meg a bankban, melynek igazgatói szobájában rémes látvány tárult eléje. Az igazgatói szobának zöld plüss diványán ülő helyzetben ott látta Lefkoviczot, kinek kezében még akkor is ott volt a halálhozó revolver. Kezei már akkorára megfeketedtek. Halott volt.

Görgey Lajos látva, hogy Lefkovicz öngyilkos lett: lélekszakadva rohant vissza s értesítette az esetről Pally József intézeti főkönyvelőt. Azután orvosért szaladt, míg Pally József a rendőrséghez sietett.

Nemsokára azután megjelentek a bank helyiségében Schmidt Lajos rendőrkapitány, a bank tisztviselői, valamint dr. Roboz Bernát s dr. Stern Ármin orvosok is, kiknek csak az a feladatuk maradt, hogy a lövés következtében beállott halált konstatálják.

Azután az öngyilkos banktisztviselő hulláját hordályon szüleinek lakására szállították, honnan ma folyó hó 23-án délután 3 órakor vitték ki örök pihenőre a temetőbe. A „Sátoraljaujhelyi Takarékpénztár”, melynek az öngyilkos tisztviselője volt, a haláleset alkalmából felvonatta a bank-épületre gyászlobogóját s a szomorú esetről a következő gyászjelentést adta ki:

A Sátoraljaujhelyi Takarékpénztár igazgatósága, felügyelőbizottsága és tisztviselői kara fájdalommal jelenti Lefkovicz A. Jakab intézeti tisztviselőnek folyó hó 22-én hirtelen történt gyászos elhunytát. A tevékeny és szorgalmas tisztviselő emlékét kegyelettel fogjuk megőrizni. Nyugodjék békével! Sátoraljaujhely, 1910. február 22-én. Sátoraljaujhelyi Takarékpénztár igazgatósága, felügyelő-bizottsága és tisztviselői kara.

— **Áthelyezések a vasutnál.** Vályi János hivatalnok Sátoraljaujhelyről a miskolc-gömöri pályaudvarra, Kardos Gusztáv hivatalnok Putnokról Sátoraljaujhelybe, Reisz Aladár hivatalnok Töketeresbe Putnokra és Katona Ernő hivatalnok Vámosgyökről Töketeresbe áthelyeztettek.

— **Halálozás.** Mély részvétellel értesültünk arról a gyászsejtről, mely özv. Chudovszky Józsefné szül. Marsovszky Ágosta urasszonynak élete 78-adik évében, Sátoraljaujhelyben, folyó hó 20-ikán történt elhalálása folytán a Chudovszky családot érte. Dr. Chudovszky Móricz, a zemplénvármegyei „Erzsébet” kórház igazgató-főorvosa és testvére: Chudovszky Géza szeretett, jószágos anyjukat vesztették el az elhunyt urinőben, kit folyó hó 22-ikén délután 2 órakor helyeztek örök nyugalomra nagy részvét mellett a családnak a zsolnai r. kath. temetőben lévő sírboltjába. A gyászsejt alkalmából dr. Chudovszky Móricz és családja iránt városunkban levő nagyszámú tisztelői, barátai és ismerősei körében mély részvét nyilvánul meg.

— **Iskolalátogatás.** Beregszászy István kir. tanácsos, központi kir. tanfelügyelő a múlt héten több napon át megvizsgálta a nagymihályi polgári fiú- és leány iskolákat s a tapasztalt kiváló tanítási eredményért a tantestületnek elismerését fejezte ki.

— **A „Szabad Lyceum”-ból.** A sátoraljaujhelyi „Szabad Lyceum” f. hó 20-ikán délután 6 órakor újból érdeklődés kísérte előadást rendezett a városháza tanácstermében. Ez alkalommal Szabó Jakab izr. iskolai igazgató kötötte le előadása során tárgya számára az érdeklődést s a nagy mértékben megnyilvánult közfigyelmet. A könyvtel történetével, fontosságával, nagy szerepével ismertette meg köztetszéssel fogadott előadásában a közönséget s sikerült neki ismertetései számára biztosítani a jelenvolt szép számú közönség figyelmét, mely lelkes tapssal jutalmazta meg az előadót színen álló, tanulságos s egyben szórakoztató előadásáért.

— **Megszüntetett fegyelmi vizsgálat.** Latzina Vilmosné volt nagymihályi állami óvónő ellen a közig. bizottság még a múlt év elején fegyelmi vizsgálatot rendelt el. A vizsgálat nem derített ki terhelő adatokat s így azt a bizottság megszüntette. — Nevezett óvónőt azonban időközben a kultuszminiszter áthelyezte Nagymihályból.

— **Megerősítés.** A m. kir. állami munkásbiztosító hivatal *Bach Géza* sátoraljaujhelyi ker. munkásbiztosító pénztári ügyvezető-könyvelő és *Zombory József* pénztárnok választását — a felebbezések elutasításával — helyben hagyva, állásaikban nevezeteket megerősítette.

— **Értesítés.** Az „Omke“ ez idei közgyűlését márc. hó 6-án (Budapest, V. Mária-Valeria-utca 12. sz.) tartja, mely alkalomra 8 napi érvénnyel bíró mérsékelt áru vasuti jegy áll a tagok rendelkezésére. Azon t. tagok, kik erre igényt tartanak, az igazolványt *Szabó Jakab* kerületi titkárnál átvehetik. Kívánatos, hogy a közgyűlésen, hol fontos kereskedelmi érdekek vannak napirenden, a tagok minél nagyobb számban résztvegyenek.

— **Vasutasok lakbérügye.** A Sátoraljaujhelyben állomásozó vasuti tisztviselők pár nap előtt gyűlést tartottak, amelynek határozataként memorandumot készítettek és terjesztettek föl a kereskedelemügyi m. kir. miniszterhez, kérve, hogy lakáspénzüket az e városban uralgó rendkívüli lakbér drágaságra való tekintettel, az állami tisztviselők lakbérével egyenlő arányban állapítsák meg, vagyis, hogy Sátoraljaujhely a vasutasokra érvényes lakbér osztályzat III. fokozatából a II. fokozatba soroztassék, minthogy az állami tisztviselők is a II. lakbérosztály illetményeit kapják. Valószínű, hogy a kereskedelemügyi kormány nem fog elzárkózni a méltányos kérelem teljesítése elől.

— **Műkedvelői előadás.** A sátoraljaujhelyi református egyház tagjai folyó hó 20-án, a vármegyeház nagyszobájában népes értekezletet tartottak, melyen elhatározták, hogy március 19-én, műkedvelői előadással egybekötött táncestélyt rendeznek. Szinre kerül *Szavay Gyula* kitűnő költőnek egyik hatásos műve, egy helybeli író átdolgozásában. Szerepelni fognak benne városunk összes műkedvelői. Bővebb felvilágosítást a legközelebbi napokban megjelenő falragaszok és meghívók fognak nyújtani. Jegyekre előjegyzés nincs.

— **Uj postaügynökség.** Véke községben a kereskedelemügyi m. kir. miniszterium által engedélyezett új postaügynökség f. hó 21-én kezdette meg hivatalos működését.

— **Rabbik illetményeinek behajtása.** Nem ritka eset a mi vármegyénkben sem, hogy az izr. rabbik járandóságát a hitközségek nem szolgáltatják ki, mert nem éppen ritkaság az egyes hitközségek kebelében a torzsalkodás. A kultusz-kormány e rendellenes állapotnak végtvetendő, rendeletileg intézkedett, hogy minden hitközség szervezeti szabályzatot köteles alkotni, abban a rabbi illetményeit pontosan kitüntetni s e szabályzatot miniszteri jóváhagyás alá terjeszteni. Az így megerősített szabályzatban a rabbi részére kitüntetett javadalom a hitközség előjáróságától közigazgatási végrehajtás utján hajtandó be, ha azt önként ki nem szolgáltatná.

— **Áradnak a folyók.** A felvidékről jelentik, miszerint a folytonos eszések következtében a Laborc, Latorca és Ondava nagyon magasan állanak s kiöntésüktől fél a környékbeli községek népe.

— **Kimutatás a rendőrségi jövedelmekről.** *Schmidt Lajos* rendőrkapitány a képviselőtestülethez való bejelentés céljából legutóbb jelentést adott be a városi tanáshoz, mely kimutatást ad a városi pénztárba 1909. év folyamán befizetett azon összegekről, melyek, mint a rendőrség jövedelmei jutnak a városi pénztárba. A 6374 korona 32 fillért kitevő összeg a következő címenek gazdagította a közpénztárt: 1. Kihágási büntetés pénzek címén 2176 kor. 2. Zárórán tuli zenélések címén 876 kor. 3. Tánccmulatságok, mutatványok stb. előadások címén 786 kor. 4. Elkobzott és gazdátlan jószágok elárver-

zéséből befolyt összeg címén 61 kor. 5. Marhalevelek kiállításáért és irányításáért befolyt összeg 2435 kor. 32 fill. 6. Türelmi bárcákért 40 kor. Összesen 6374 kor. 32 fillér.

— **Allat az emberben.** *Varga Lajos* tokaji lakos e napokban 6 hónapos kis gyermekét, mert a gyermek sirása bosszantotta, irgalmatlanul elverte. Az e miatt még jobban síró kis porontynak azután száját és orrát befogta az állati lelkü ember, s az ártatlan teremtes pár pere mulva megfulladt. Az orvosrendőri hullavizsgálat során gonosz apa beismerte tettét, mire a csendőrség letartóztatta.

— **Bátor ember a tót.** Egy tót suhanc vonaton utaztában eltévesztette a vasuti állomást, ahol le kellett volna szállania. Nem sokat gondolkodott, de amint a vonat Nagykemence állomást elhagyta, leugrott a teljes sebességgel haladó vonatról s visszafelé gyalogolt. Kutyája baja se történt.

— **Országos vásár Zemplénben.** Holnap, február hó 24-ikén Zemplén községben országos vásár lesz. Erre a vásárra Sátoraljaujhelyből is több eladó és vevő megy le, mert a zempléni vásár egyike a legsikerültebb vidéki vásároknak.

— **Kellemetlen tévedés.** *Demek József* homonnai gazdasági gépkereskedő pár nap előtt Nagymihályban járt, üzleti ügyekben. Hazatérőleg a nagymihályi állomás várótermében márkesemernyei gazdaemberekkel beszélgetett. Az állomáson szolgálatot tevő csendőrőrszámvevő *Demeket* kívándorlási ügynöknek nézte s mindenáron beakarta kísélni. Hosszas magyarázatok s kellő igazolás után tudott csak a meggyanusított ember a csendőrök tulbuzgóságától szabadulni, kik ellen feljelentést tett a csendőrkerületi parancsnokságnál.

— **Uj község-ház építése.** Királyhelme község közönsége új község-ház építését határozván el, az építési munkálatokra kiírta a pályázatot. Az első árjelítés nem vezetett eredményre, a másodikban azonban, mely pár nap előtt tartott meg, a képviselőtestület mint legelőnyösebb ajánlattevőt: *Feldmann Pinkász* sárospataki vállalkozót bizta meg az építkezés keresztülvitelével, 15,521 kor. vállalati ár mellett.

— **Vásáráthelyezés.** A kereskedelemügyi m. kir. miniszter megengette, hogy Királyhelmeben a folyó évi június 13. ára eső országos vásár ez éven június 16-án tartassék meg.

— **Mi foglalható le?** Egy vidéki uri család ellen végrehajtást vezettek. A bírósági közeg több drága szőnyeg és draperiát is lefoglalt, közbevetett felebbezésre azonban a járásbírósa e tárgyakat feloldotta bírói zár alól azzal az indoklással, hogy alperes előkelő társadalmi állása folytán e tárgyak a „legszükségesebbek“ közé tartoznak. A kir. ítélőtábla megsemmisítette a járásbírósa határozatát s kimondotta, hogy a szóban levő tárgyak nem háztartási és nem nélkülözhetlen, de fényűzési és kényelmi cikkeknek tekintendők s így lefoglalhatók.

— **Rendőri hírek.** *Meglopott bazáros.* *Schatz Aszkel* sátoraljaujhelyi lakos, bazárárus észrevelte, hogy egy ismeretlen tettes lakásának kamarájából és padlásáról mintegy 70-80 korona értékű bazáráru lopott el. A károsult az elkövetett lopásról jelentést tett a rendőrségen, mely nyomozza az eddig ismeretlen tolvajt. — *Lesett a szénásszekérről.* *Máté József* kiskövesdi gazdálkodó folyó hó 22-én ittas állapotban leest a szénásszekér tetejéről, melynek lovait hajította. Az esés következtében súlyos sérüléseket szenvedett. A vigyázatlan embernek dr. *Szapessi Arnold* városi főorvos nyújtotta az első orvosi segélyt. Sérüléseivel otthon áll ápolás alatt. — *Elfogott zsebmetsző.* *Rosner Samu* ismert zsebmetsző folyó hó 22-én a nagy állomás pályaudvarán settenkedett. A Mezőlaboreról jövő vonat beérkezésekor egy Amerikába

vándorló embert szemelt ki, kit megakart fosztani pénztől s ismert ügyességével annak zsebébe nyúlt. A közelbenállók azonban észrevették a zsebmetsző szándékát s átadták a notórius zsebmetszőt a rendőrségnek, mely régi ismerősét letartóztatta s megindította ellene az eljárást.

Menyasszonyi kelengyék

beszerzésére ajánljuk *Schön Sándor* és *Barna D.* előnyösen ismert céget.

BÖRBAJOKAT,

bőrkiütéseket, daganatokat és sebeket, a melyek vérszegénységből erednek és nem akarnak gyógyulni, a

Scott-féle Emulsió



Az Emulsió vásárlásánál a SCOTT-féle módszer védjegyét — a halászt — kerjük figyelembe venni.

szüntet meg legjobban. A legtisztább alkatrészek, a melyek izletes módon könnyen emészthető krémé egyesítettnek a kiváló SCOTT-féle eljárás által, a

SCOTT-féle EMULSIÓ-t

a legkiválóbbá tették és kétségbevonhatatlan hirtelvet biztosítottak számára ezeknél a bajoknál.

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 f.

Kapható minden gyógyszertárban.

SZINHÁZ.

** A szinügyi bizottság ülése. Sátoraljaujhely rend. tan. város szinügyi bizottsága folyó hó 23-án délelőtt 10 órakor ülést tartott, melynek tárgysorán újból helyet foglalt a tervezendő, megalakításra váró szinikerületnek ügye. A szinügyi bizottság, mint annak idején közreadtuk a város szinügyi bizottságához küldött körlevelet, melyben csatlakozásra szólította fel a városokat azon célból, hogy a szinikerület minél előbb megalakítható legyen. A csatlakozásra, illetve a kerület megalakítására felhívott kilenc város közül ezideig csak négy nagyobb város küldött viszonzóválaszt s a jelentkezők közül Eger három hónapos s Rozsnyó egy hónapig tartó téli szezon igényelnek közönségük részére. A szinikerület megalakítását célzó tevékenység így aligha fog gyors sikerre vezetni s így a bizottság a szinikerület alakítását célzó akciói sikere érdekében kifogja terjeszteni más városokra is működését, azokat tárgyalásba vonja, mint például Munkács várost is. A szinügyi bizottság ezenkívül tárgyalni fog *Komjáthy Jánossal* s *Szabó Ferenc* nyitrai igazgatóval a Sátoraljaujhely városban tartandó szinivad érdekében. Az itt legutóbb volt s most Beregszászon levő szintársulat a bemutatott szerződések szerint két új tagot szerződtetett *Antal Erzs* elsőrendű soubrette s *Körmendi Ilonka* énekesnő személyében s igényt jelentett be — tekintve a társulat megerősödését — az április s május havában tartandó tavaszi szezonra. A bizottság *Widder Gyula*, dr. *Nagy Arthur* és *Éhlert Gyula* tagjait küldötte ki, hogy Beregszászon személyesen győződjenek meg a társulat működéséről s tegyenek szerzett impressziókkal jelentést, melynek beérkezése után a bizottság a továbbiakra nézve intézkedni fog.

IPAR ÉS KERESKEDELEM.

Közgyűlési naptár.

Varannói Takarékpénztár Varannó: Febr. 24. d. u. 3 óra.

Sárospataki Hitelbank Sárospatak: Febr. 27. d. u. 2 óra.

Tokajvidéki kereskedelmi és gazd. bank: Febr. 27. d. e. 11 óra.

A sátoraljaujhelyi villamvilágítási és erőátviteli r. t.: Márc. 6. d. e. 10 óra.

Nagy visszaesés.

— Külkereskedelmi forgalmunk 1909-ben. — febr. 22.

Hivatalos statisztikai adatok állanak immár előttünk az 1909. évi külkereskedelmünk forgalmáról. A számok igazságában kételkedni nem lehet, éppen azért az általuk elűntött eredmény egyszerűen kétségbe ejtő.

Visszaesésre, — a mult esztendő áldatlan politikai viszonyai folytán — elvultunk ugyan készülve, de arra nem: hogy ez a visszaesés ily óriási legyen.

Csak a számösszegezéseket tűntetjük fel. 1909. év folyamán ipari cikkekben és nyers termékekben kivittünk a külföldre 2313-4 millió koronára értékű árut, — behoztunk ugyanilyenekben 2781 millió koronára értékűt. 1909. évi passzív szaldónk tehát 467-6 millió korona, míg ez a passzív szaldó az előző 1908. éven csak 142-8 millió korona volt, egy évi visszaesésünk tehát 324-8 millió kor.

Még rá gondolni is szörnyűség e rettenetes hanyatlásra. Hiszen amely ország már ilyen rohamlépésekkel közeledik a passzívák mocsara felé, annál ha csak hirtelen és erős ellenakció nem áll be: kikerülhetlen a csőd.

És ami a legvigasztalanabb a dologban az, hogy a passzív szaldó legnagyobb összegét a nyerstermények, főleg a gabona- és gyapjűnemeiek behozatala szolgáltatja. Pénzünket tehát a mult éven még csak nem is Ausztria, de Oroszország, Románia, Németország és Bulgária vitték el. — Állatkivitelünk is apadt 14 és félmillió koronával, ami főleg sertésállományunk rohamos megfogyásának következménye. A vas és szeszáruk kivitele 5 millióval csökkent, ellenben az osztrák textil áruk behozatala sem emelkedett, ami örvendetes tanúság a tekintetben, hogy lassankint megbarátkozunk a hazai ipar termékeivel s nemcsak szóval, de tettekkel is támogatjuk azt.

Csőd. *Wald Herman* legyesbényei vegyeskereskedő fizetéképtelen lett. Hitelezői csődöt kértek ellene.

Uj cégek. A sátoraljaujhelyi kir. törvényszéknél újabb cégbejegyzettek: *Szerencs*: *Wohl Sámuel* fűszer és vegyes; *Vadász Samu* rőfös és vegyes; *König Emánuel* rőfös és rövidáru kereskedő; — *Tiszaluc*: *Tiszaluc* kölcsönös önszegélyző hitel-szövetkezet.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

B. Helyben. Ha verselni akar: legelőször a helyesírással jöjjön tisztába.

P. Homonna. Köszönettel vettük s alkalomadtán leközzöljük.

Laptalajdonos:

Éhlert Gyula.

MEGHIVÓ.

A Sátoraljajhelyi Villamvilágítási és Erőátviteli
Részvénytársaságf. évi márczius 6-án vasárnap d. e. 10 órakor
a „Sátoraljajhelyi Takarékpénztár“ tanácstermében tartja

XV. évi

rendes közgyűlését

melyre a t. részvényeseket tisztelettel meghívja.
Sátoraljajhely, 1910. évi február hó 16-án.

Az igazgatóság.

Tárgysorozat:

1. Az 1909. évi zárszámadás és mérleg előterjesztése.
2. Az igazgatóság jelentése az elmúlt üzletévről.
3. A felügyelő-bizottság jelentése.
4. Az alapszabályok 16-ik §-ának módosítása.
5. A közgyűlés napjára beérkező indítványok tárgyalása.

A felügyelő-bizottság által megvizsgált zárszámadás és mérleg folyó évi február hó 16-ától a villamtelep irodájában bárki által megtekinthető.

Eladó.

A Csörgői-uton, hatóságilag engedélyezett

háztelkek

építkezésekhez kölcsön is adatnak.

Egy 6 lóerejű cséplőkészlet szalmarakodóval, melynek cséplőszekrénye 100 napot dolgozott, részletfizetésre is jutányos áron eladó.

Perlstein József,
Berta malom.

Kiadó lakás.

Kazinczy-utca 69. szám alatt három szoba és mellékhelyiségek-ből álló, kertre nyíló udvari lakás f. évi május 1-re kiadó. Esetleg az egész ház telekkel együtt eladó. Bővebb felvilágosítással szolgál Matolay Béláné Budapest, VIII., Práter-utca 37. szám.

Az ágybavizeléssel azonnal megszüadul általunk. „Ébredj fel“ törvényesen védett szerünktől. Kor és nem megadása szükséges, tudakozódás ingyen. Intit. Aesculap Nr. 482. REGENSBURG, Bajorország.

280/1910. szám.

Tiszalucz nagyközség előljáráóságától.

Hirdetmény.

Tiszalucz község képviselőtestülete a mai napon tartott közgyűlésében új község-háza építését határozta el.

Ezen munkálatok kivitelének biztosítása céljából 1910. évi márczius hó 21. napjának d. e. 1/2 10 órájára a község házánál tartandó nyílt ajánlati egységes, esetleg nyilvános szóbeli versenytárgyalást hirdetünk.

Pályázni óhajtok felhivatnak, hogy a fentebbi munkálatok végrehajtására vonatkozó ajánlataikat folyó évi márczius hó 16. napjának délutáni 5 órájáig a község előljáráóságához adják be, később érkezett, vagy táviratilag tett ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

Az ajánlatokhoz csatolandó: a képviselőtestület által általánosságban elfogadott, de általa meghatározott módok szerinti átdolgozandó tervrajz és ennek megfelelő egységárral szerkesztett költségvetés, továbbá az ajánlati költségvetés végösszegének megfelelő 5% bányapénz a község pénztárába történt letételét igazoló nyugta.

Az építésre vonatkozó terv és feltételek Tiszalucz község házánál a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Ajánlattevők ajánlataikkal a versenytárgyalás napjától számított 30 napig kötelezettségben maradnak.

A község fenntartja magának a jogot arra nézve, hogy a beérkezett ajánlatok közül az ajánlott árakra való tekintet nélkül szabadon választhasson, nyilvános szóbeli árlejtést tarthasson, esetleg a beérkezett ajánlatok egyikét sem fogadja el s a munkálatok végrehajtása iránt másként intézkedjen s ebből kifolyólag ajánlatot tevők a községgel szemben semmiféle követeléssel fel nem léphetnek.

Tiszalucz, 1910. február hó 19-én.

Nyomárkay Gyula,
jegyző.Ignác Péter,
bíró.

5000

közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány tanúsítja, hogy a

KAISER-féle

Mell-Caramellák

a Három fenyő védjeggyel

Köhögés

rekedtséget, elnyálkásodást, hurutot, közhégyet és számarköhögést a legjobban elűzik.

Egy csomag ára 20 és 40 f.

Egy doboz 60 fillér.

Kapható: Hrabéczy Kálmán drogériájában, Widder és Reichard gyógyszerárjában Sátoraljajhely.

Eladó ház.

A Felső-Zsolyomkán lévő 4. öi. számú házam szabad kézből eladó.

Levélbeli megkeresések alulírottához intézendők.

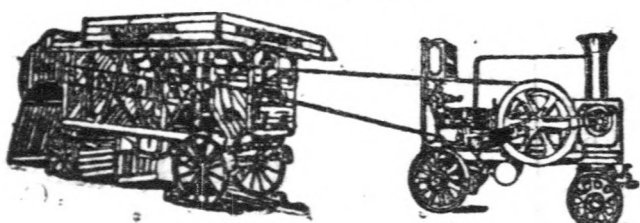
Özv. Grünfeld Emánuelné,
Királyhelmeccz.

Számítalan első díjakkal, diszoklevelekkel hitüntetve

KALMÁR és ENGEL

= motor és gépgyára =
Budapest V., Lipót-körut 22.

Ajánlja úgy cséplőgépet, mint malomüzemre legegyszerűbb benzinmotorjait, benzinlokomobiljait, valamint szivógázmotorjait, melyet V., Lipót-körut 22. bármikor üzemben megtekinthetők.

Teljes jótállás kitűnő cséplésért!
Egyedül létező újdonság!

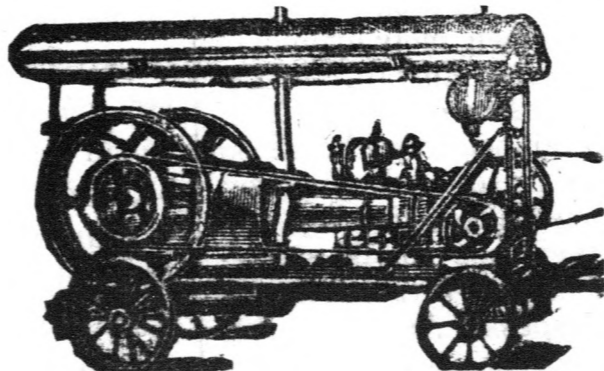
Ezen motorok egyetlen járása és bámulatos egyszerű szerkezetük folytán bármely legjárólabb ember által is azonnal könnyen kezelhetők.

Arjegyzék ingyen és bérmentve.
Olcsó árak részletfizetésre.

Motorok! Gazdák! Gőzgépek!

Ha elsőrendű gépet akarnak venni, kérjenek árjegyzéket európaszerte hírneves

magánjáró és vontatható benzinlokomobilok, magánjáró és vontatható gőzlokomobilokról. Teljes cséplőkészletek!



Benzinmotoros kötő, faaprítógépek vontatására és magánjáró szerkezettel.

Stabil benzinmotorok. Szivógáztelepek.

KELLNER és SCHANZER

Budap st, V. ker. Aulich-utca 2. sz.

Sürgőnyezim: „Világosság“ Budapest.

Zemplén-Ladmóczi Mész- és Agyagipar
Részvénytársaság Sátoraljajhely.

Ajánljuk a t. építő, építész és mészkereskedő urak szives figyelmébe az általunk kizárólag fával égetett, teljesen kőmentes

I. rendű

darabos meszet,

mely kiadós voltánál fogva az összes hazai termékeket felülmúlja.

Levélbeli megkeresésre azonnal válaszolunk, távirati megrendeléseket elfogadunk.

Zemplén-Ladmóczi Mész- és Agyagipar
Részvénytársaság.Sürgőnyezim: Mészársaság Szejhely.
Telefon szám: 32.